



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 15 de agosto de 2012

EL GOBERNADOR CUOMO CELEBRA LA PRIMERA CUMBRE DEL YOGUR DEL ESTADO DE NUEVA YORK

Los accionistas discuten métodos para aumentar la participación en el mercado y generar puestos de trabajo

El estado anuncia los primeros pasos para ayudar a los productores de lácteos y yogur

El día de hoy, el Gobernador Andrew M. Cuomo celebró la primera cumbre del yogur del Estado de Nueva York para escuchar ideas de líderes de la industria, agricultores y otros accionistas a fin de garantizar el crecimiento de la industria del yogur y la creación de puestos de trabajo en Nueva York.

Desde el año 2000, la cantidad de plantas procesadoras de Nueva York ha aumentado de 14 a 29. Entre 2005 y 2011, las plantas productoras de yogur de Nueva York duplicaron su producción. Al mismo tiempo, la cantidad de leche utilizada para fabricar el yogur en Nueva York aumentó drásticamente, pasando de 158 millones de libras a 1.200 millones. La mayor parte del aumento en la producción de yogur se debe a la incorporación y la producción de yogur estilo griego, que requiere el triple de cantidad de leche que el yogur tradicional.

En 2011, los productores de lácteos de Nueva York contrataron a 8.070 personas, con salarios totales de \$414 millones, un aumento del 14% en relación con el año 2005. El aumento gradual de la producción de yogur en Nueva York ha tenido un impacto positivo en las empresas de todo el estado, no solo en la industria del yogur, sino también en las granjas lecheras, los fabricantes de productos y las comunidades locales a lo largo de Nueva York.

Las actividades de producción y procesamiento de lácteos combinadas representan un impacto total de \$8.900 millones para la economía de Nueva York. Además, por cada 40 a 50 vacas que se incorporan, se crea un puesto de trabajo en las granjas. Por cada nuevo puesto de trabajo que se crea en una granja lechera, se crean 1,24 puestos en la comunidad local. Y por cada puesto que se crea en la industria del procesamiento de lácteos, se crean 5,72 puestos en los sectores superiores.

“La industria del yogur es una verdadera historia del éxito en Nueva York, y la cumbre del yogur que se celebra hoy es un claro ejemplo del modo en que el gobierno estatal está haciendo lo imposible por participar en la industria para ayudarla a crecer en Nueva York y para generar trabajos en el estado”, dijo el Gobernador Cuomo. “Como un gobierno con iniciativa empresarial, convocamos a todos los accionistas para ayudar a la industria de los lácteos y a los productores de yogur a mejorar su relación a fin de beneficiar a las empresas y al estado. En New York se hará todo lo posible para promover una

Spanish

sociedad fuerte y próspera. Queremos que a la industria del yogur le vaya bien y que continúe creciendo en Nueva York”.

En la cumbre, se presentaron y se discutieron muchas ideas. Como primer paso de los diálogos continuos con la industria, el Gobernador Cuomo anunció en la cumbre que el estado tomará nuevas medidas para ayudar a los productores de lácteos a aumentar el tamaño de sus rebaños y, por lo tanto, a aumentar la producción a fin de garantizar la continuidad del auge económico del yogur en Nueva York. Esto se logrará mediante un cambio en las regulaciones estatales que permitirán que granjas más pequeñas tengan más vacas sin tener que pasar por ciertos procesos de autorización.

Bajo la dirección del Gobernador, el estado propone aumentar el límite de las operaciones concentradas de alimentación de animales (CAFO por sus siglas en inglés) de 200 a 300 vacas lecheras. Esto significa que las granjas lecheras pequeñas podrán incorporar vacas a sus rebaños y estarán exentos de los pesados requisitos que deben enfrentar las granjas pequeñas para tener más de 200 cabezas de ganado. Los costos de cumplimiento con los requisitos de las CAFO pueden llegar a cientos de miles de dólares, lo cual impediría la expansión económica. Esta nueva regulación ayudará a los granjeros a ahorrar dinero, lo cual les permitirá expandir su negocio y crear puestos de trabajo. Existen más de 800 granjas lecheras con entre 100 y 199 vacas que podrían beneficiarse de esta reforma y expandir la producción lechera para los productores de yogur. La Dirección de Granjas calcula que, si el 10% de estas granjas añadiesen 100 vacas a sus rebaños, la producción lechera crecería en más de 160 millones de leche por año. Es posible aumentar el límite de las CAFO y a la vez garantizar protecciones ambientales.

Además, el estado trabajará con las industrias de los lácteos y el yogur para reducir los costos de energía aumentando e incentivando la construcción y el uso de digestores anaeróbicos, que convierten los desechos de la granja en energía que pueden utilizar los granjeros. Esto no solo permite a los granjeros administrar más fácilmente la gran cantidad de desechos que producen las vacas, sino que también ahorra dinero y costos de energía, convirtiendo los desechos en una fuente de energía renovable. Los digestores también producen electricidad en las plantas, compensando los gastos eléctricos en las utilidades y reduciendo los costos de energía.

La Agencia de Potencia de Nueva York trabajará junto con los granjeros y productores para determinar la posibilidad de construir digestores anaeróbicos a lo largo del estado para aquellos productores y granjeros que no puedan comprarlos. Además, la NYPA explorará nuevos incentivos para ayudar a las granjas más grandes a construir sus propios digestores.

Los funcionarios de la administración superior, encabezados por el Secretario del Gobierno Larry Schwartz, se reunirán con la Comisión de Servicios Públicos para encontrar un modo de reducir los costos de interconexión entre los digestores y la red de electricidad del estado. El personal de la administración superior también trabajará junto con la industria para discutir los asuntos federales que impiden el crecimiento de la industria de los lácteos, desarrollarán un plan de acción, y se reunirán con los líderes del congreso para implementar los cambios.

La reunión de hoy fue el comienzo de un diálogo continuo. Se llevará a cabo una reunión de seguimiento según los asuntos que se plantearon en las discusiones de hoy.

El líder mayoritario del senado, Dean Skelos, dijo “La cumbre del yogur del Estado de Nueva York ha reunido a las industrias de la producción y la agricultura para que nuestras comunidades locales, granjeros, empresas y la industria de los lácteos puedan beneficiarse con el reciente auge del yogur. El gobierno debe asociarse a estos esfuerzos a fin de crear puestos de trabajo y promover el crecimiento de nuestra economía, ofreciendo a los consumidores y a sus familias los alimentos saludables que necesitan. Felicito al Gobernador Cuomo y al Senador Seward por su apoyo a los productores de lácteos y a esta iniciativa, y espero trabajar con ellos para proporcionar el asesoramiento necesario”.

El asambleísta Sheldon Silver dijo, “Hoy en día, la agricultura y las industrias relacionadas se encuentran entre los motores económicos más importantes del Estado de Nueva York. Debemos trabajar juntos (el gobierno y las empresas) para preservar a las empresas que tenemos, atraer nuevas empresas al estado y nutrir el espíritu de la iniciativa empresarial que está vivo en todos los condados de nuestro estado. Agradezco al Gobernador Cuomo por su visión y por reunirnos para encontrar modos de fortalecer la industria de la agricultura en Nueva York”.

El Senador James L. Seward dijo, “Me complace que el Gobernador Cuomo se haya interesado de tal manera en el auge del yogur estilo griego, y que a cambio haya ayudado a resaltar la importancia de nuestros productores de lácteos, que han sido la base fundamental de la industria granjera de Nueva York durante generaciones. Durante años recientes, los productores de lácteos han luchado para superar una serie de adversidades (bajos precios de la leche, altos costos de alimentación y los gastos eléctricos en aumento constante), y han renovado sus esperanzas. Es fundamental que terminemos con la burocracia y continuemos asociándonos con nuestros granjeros para garantizar que compartan el éxito de la industria emergente del yogur”.

La Senadora Patty Ritchie, Presidente del Comité de Agricultura del Senado, dijo “Una vez más, el Gobernador Cuomo está demostrando que “Abierto al comercio” es más que solo un lema. Su respuesta rápida a los asuntos planteados por nuestros granjeros demuestra que Nueva York se toma en serio la sociedad con las empresas para la creación de puestos de trabajo y para mantener la economía en movimiento. Felicito al Gobernador Cuomo por sus acciones de hoy, tanto por celebrar la primera cumbre del yogur como por su rápida respuesta a las inquietudes que plantearon los granjeros, a fin de permitir su crecimiento”.

El asambleísta William Magee, Presidente del Comité de Agricultura de la Asamblea, dijo “Esta cumbre nos dejó muchos beneficios, y ha ayudado a la industria de los lácteos y a la del yogur en Nueva York. Agradezco al Gobernador Cuomo por celebrarla y por comprometerse a tomar medidas que ayuden a mejorar las granjas lecheras del norte de Nueva York”.

Rob Shea, Director Financiero de FAGE, dijo “FAGE está feliz de que el Gobernador demuestre un interés proactivo en la industria del yogur y en los granjeros que la respaldan. Esperamos tener éxito en el Estado de Nueva York”.

Robert Parkhurst, Director de Operaciones de Alpina, dijo “Alpina se siente honrada de participar en la cumbre del yogur de hoy, y se enorgullece de haber emplazado su primera planta productora estadounidense en Batavia, Nueva York. En Alpina, estamos comprometidos con la prosperidad colectiva

siempre que formemos parte de la comunidad. Y Nueva York no será la excepción. Con el apoyo estatal, las empresas como Alpina continuarán operando en Nueva York y toda la industria local prosperará”.

James McConeghy, Director Financiero de Chobani, dijo “Deseamos agradecer al Gobernador y a su administración por el apoyo y por invitarnos a participar el día de hoy. Como la principal marca de yogur de los Estados Unidos, nos sentimos honrados de formar parte de esta reunión para trabajar junto con los granjeros y la población de Nueva York y contribuir al crecimiento de la economía del estado”.

Kerry Adams, propietario de Black Brook Farm, dijo “Como productor de lácteos, agradezco al Gobernador Cuomo por reconocer que la agricultura es la principal industria del Estado de Nueva York. Le agradezco por su predisposición al diálogo abierto y honesto, tanto con los granjeros como con los procesadores”.

John Noble, de Noblehurst Farms Inc., dijo “Al reunir el sector lácteo del estado con el liderazgo del gobierno, el Gobernador Cuomo está creando un marco de trabajo para permitir que la industria desarrolle una visión en común. Una visión que, en última instancia, contribuirá a la creación de puestos de trabajo, fortaleciendo a las comunidades locales y protegiendo al medio ambiente. Un verdadero momento para la ‘Nueva Nueva York’”.

Dean Norton, Presidente de la Dirección de Granjas de Nueva York, dijo “La industria de los lácteos de Nueva York tiene desafíos emocionantes que superar, y el Gobernador Cuomo está encabezando el camino para llegar al verdadero cambio y contribuir al crecimiento de nuestros granjeros y sus granjas. La idea de reducir las regulaciones y mantener altos estándares para el medio ambiente va de la mano con el plan del Gobernador para que Nueva York esté abierta al comercio.”

Los principales productores de yogur han estado creando y expandiendo sus operaciones a lo largo del estado: Chobani en la franja del sur, Fage en Mohawk Valley, la nueva planta de Upstate Niagara en North County y, más recientemente, Alpina y Muller Quaker en Finger Lakes. Estas decisiones de inversión en el trabajo y la industria son un sólido voto de confianza en nuestro estado como la principal ubicación para el desarrollo de actividades comerciales.

La industria de los lácteos de Nueva York es muy diferente a las grandes industrias de los lácteos que existen al oeste de los Estados Unidos. Una granja en Nueva York se considera de gran tamaño si cuenta con más de 1.000 vacas, mientras que en el oeste, es común que las granjas tengan 7.000.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Spanish